

Curriculum vitae**Informations personnelles**

Nom/Prénom

VLAD Monica

Adresse

Str. Cuza Voda nr. 86A, 900704, Constanta, Roumanie

Téléphone

Fixe: 0241 617 847**Portable: 0723 95 45 68**

E-mail

monicavlad@yahoo.fr

Nationalité

roumaine

Date de naissance

01.03.1973

Sexe

fémininLieu de travail /
Domaine professionnel

**Département de Langues et Littératures modernes et Sciences de la Communication,
Faculté des Lettres, Université *Ovidius* de Constanta
Directrice de l'Institut des Etudes Doctorales de l'Université *Ovidius* de Constanta**

Expérience professionnelle

Période

2019 – présent

Fonction ou poste occupé

Professeure des universités, HDR, au Département de Langues Modernes pour les non-spécialistes, Faculté des Lettres, Université *Ovidius* de Constanta

Depuis le 14 juin 2021 : Directrice du Conseil des Etudes Universitaires Doctorales de l'Université *Ovidius* de Constanta

1er octobre 2020-14juin 2021 : Directrice de l'Ecole Doctorale des Sciences Humaines de l'Université *Ovidius* de Constanta

2016 – jusqu'à présent : Membre du Sénat de l'Université *Ovidius* de Constanta

2016 – jusqu'à présent : Membre du Conseil de l'Ecole Doctorale des Sciences Humaines de l'Université *Ovidius* de Constanta

Depuis le 1er octobre 2020 : Membre du Conseil des Etudes Universitaires Doctorales de l'Université *Ovidius* de Constanta

Depuis septembre 2019 : Coordinatrice du programme de master bilingue *Les langues modernes en dynamique plurilingue*

Principales activités et
responsabilités

Coordination de l'activité administrative et de recherche des 7 écoles doctorales de l'Institut des Etudes Doctorales de l'Université *Ovidius* de Constanta

Enseignement du français langue étrangère et de spécialité

Activités d'enseignement :

Cours de *Plurilinguisme dans l'espace européen*, *Techniques de lecture des textes spécialisés en langue étrangère*, *Ethique et intégrité académique au cadre du programme de master bilingue Les langues modernes en dynamique plurilingue*, cours de linguistique française, niveau licence

Activités de recherche : participation à des équipes de projet dans des projets nationaux et internationaux; membre actif dans les comités scientifiques de projets internationaux de recherche ; participation à des conférences nationales et internationales (cf. Liste des communications)

Direction de mémoires de Licence et de Maîtrise

Depuis septembre 2016 : direction de thèses de doctorat dans le domaine de la linguistique et de la didactique du français (5 thèses soutenues sous ma direction, dont 3 en co-direction avec des collègues universitaires français)

Education et formation

Période

Avril 2016

Qualification / diplôme obtenu

Habilitation à diriger des recherches

Principaux domaines d'études / compétences acquises

Linguistique et didactique du français

Nom et type de l'établissement d'enseignement / du prestataire de formation

Ecole Doctorale des Sciences Humaines de l'Université Ovidius de Constanta

Niveau de classification de la forme d'enseignement / formation

Niveau ISCED 6

Période

1996-2002

Qualification / diplôme obtenu

Doctorat en Philologie française et en Didactologie des Langues et des Cultures avec la mention *Magna cum Laude*

Principaux domaines d'études / compétences acquises

Linguistique et didactique de la langue française

Nom et type de l'établissement d'enseignement / du prestataire de formation

Université Paris 3 Sorbonne Nouvelle / Université Ovidius de Constanta

Niveau de classification de la forme d'enseignement / formation

Niveau ISCED 6

Période

1991-1996

Nom et type de l'établissement d'enseignement

Université Ovidius de Constanta

Domaine d'études

Philologie française et italienne

Qualification / diplôme obtenu

Diplôme de Licence

Niveau de classification de la forme d'enseignement / formation

Niveau ISCED 5

Période

1994-1995

Nom et type de l'établissement d'enseignement

Ecole Normale Supérieure de Fontenay Saint-Cloud (France) / Université Paris 7 Denis Diderot France

Domaine d'études

Didactique du français langue étrangère

Qualification / diplôme obtenu

Diplôme de Maîtrise

Niveau de classification de la forme d'enseignement / formation

Niveau ISCED 5

Période

1995-1996

Nom et type de l'établissement

Ecole Normale Supérieure de Fontenay Saint-Cloud (France) / Université Paris 3

d'enseignement

Sorbonne Nouvelle

Domaine d'études

Didactologie des langues et des cultures

Qualification / diplôme obtenu

Diplôme d'Etudes ApprofondiesNiveau de classification de la
forme d'enseignement /
formation**Niveau ISCED 6****Compétences personnelles**

Langue maternelle

Langue roumaine

Autres langues

Autoévaluation

Niveau européen (*)

Langue française**Langue italienne****Langue anglaise**

Comprendre		Parler		Ecrire
Ecouter	Lire	Prendre part à une conversation	S'exprimer oralement	
C2	C2	C2	C2	C2
C2	C2	C1	C1	C1
C1	C1	B1	B1	B1

(*) Du Cadre européen commun de référence pour les langues

Participations récentes à des colloques nationaux et internationaux

8 nov. 2024 communication au **Colloque International *Notions métalexicales dans l'enseignement du FLE***, Universita di Verona, Italia, « L'enseignement des notions métagrammaticales en classe de FLE. Les procédés explicatifs » (avec Linea, I.)

31 oct 2024 communication lors de la **table ronde *Enhancing Digital Literacies for Scientists***, organisée au sein de la conférence internationale *Synergies in Communication* (SIC 2024), ASE Bucureşti : *Innovative approaches to enhancing junior researchers publication competences*

18 oct 2024 communication au **Colloque International *LANGUAGES FOR SPECIFIC PURPOSES AND DIGITAL TECHNOLOGIES***, Universite Grenoble Alpes, França, « *Digital research communication practices in the Romanian academic context: From traditionalism to modernism* » (avec Luminita Steriu, Horoiu Diana, Alina Buzatu).

6 septembrie 2024 conférence plénière lors du **Congrès Européen de la FIPF** Que veut dire être professionnel dans le monde du FLE aujourd'hui ?

28 iunie 2024 communication au sein de la **Journée d'étude internationale *Vulnérabilités et didactiques dans les espaces francophones pluriels, plurilingues et pluriculturels***, Université de Bordeaux, Franta, « Quelles didactiques en espaces francophones ? »

6 oct 2023 communication au **Colloque International *Quelles ressources linguistiques pour l'enseignement-apprentissage du français et des langues ? Transposition, médiation, contextualisation, appropriation***, Université de Lille, France, « *L'anomalie sémantique comme procédé explicatif dans le discours grammatical de l'enseignant* » (avec Linea, I.)

23 feb 2023 cours invité dans le cadre du séminaire **Actualité de la recherche et découverte du milieu professionnel** en Master DiFLES (1^e année) à l'Université Bordeaux Montaigne, France

15-17 decembrie 2022 (Paris) participation à la **réunion de l'Organisation Internationale de la Francophonie** en qualité de membre du Comité Scientifique de

l'Observatoire de la Langue Française à l'OIF

17-18 novembre 2022 communication au **Colloque international Acedle Didactique(s), Plurilinguisme(s), Mondialisation(s), Université Aveiro (Portugal)** : Développer les compétences enseignantes pour les approches plurielles : séquences et matériaux pour des parcours de formation professionnelle [avec Ana Isabel Andrade, Maddalena de Carlo, Brigitte Gerber]

13 octobre 2022 communication au **Colloque international OPALÉ La langue française en représentations**, Mons (Belgia), *Le français vu de Roumanie : photo en ligne en teinte sépia*

8 juillet 2022 communication à la **Conférence internationale du Département de Langues et littératures modernes et sciences de la communication** de l'Université Ovidius **Métaphore, spatialité, discours : De quelques contraintes et difficultés de réunir des corpus autour de la classe de langue. Aspects méthodologiques et éthiques**

8-9 juin 2022 communication au **Colloque international Marqueurs métalinguistiques : émergence, discours, variation**, Universitatea Al. I. Cuza, Iasi, Romania : *De quelques marqueurs métalinguistiques en classe de langue étrangère* [avec Iuliana Lina et Luminita Steriu]

10 juin 2022 conférence plénière lors des **Assises du français Les enjeux de la diversité linguistique en Europe à l'heure du numérique et la place du français en Bulgarie, Lovetch, Bulgaria : Développer des compétences enseignantes pour les approches plurielles - Outils de formation pour enseignants et formateurs d'enseignants**

19-20 mai 2022 communication au **Colloque international Le pouvoir du rire – rire du pouvoir : humour, discours et politique**, Université de Craiova et INALCO Paris : *La citation dans le discours journalistique satirique : entre norme et détournement* [avec Luminita Steriu]

1 avril 2022 conférence plénière lors du **Séminaire Interdisciplinaire Doctoral Construction des observables dans la recherche en sciences humaines : collecter, transcrire, observer, analyser des données linguistiques** organisé à l'Université Bordeaux Montaigne, France : *Interroger un corpus d'interactions interalloglottes en ligne en FLE : complémentarité des problématiques, complémentarité des outils*

7 juillet 2021 communication au **9ème colloque international EDILIC**, Université Aristote de Thessalonique (Grèce), *Former les enseignant.e.s pour le recours aux approches plurielles* [en collaboration avec Michel Candelier, Ana Isabel Andrade, Anna Schrodes Sura, Brigitte Gerber]

21 juin 2021 conférence plénière lors de la **Journée d'étude Dynamiques sociolinguistiques et politiques linguistiques et éducatives en Europe centrale et orientale**, Université Paris 3 Sorbonne Nouvelle, France : *Les langues parlées et apprises aujourd'hui en Roumanie : pour une explication dynamique du passage d'une « petite » langue vers les « grandes » langues*

16 juin 2021 communication au **Colloque international Langue et Territoire**, Université Paul Valery, Montpellier, France : *Problématiser les plurimibilités en sociolinguistique et en didactique des langues* [en collaboration avec Valeria Villa-Perez, Marine Totozani, Sandra Tomc et Mariella Causa]

29 avril 2020 conférence plénière au sein du webinaire **Initiatives et pratiques pour une continuité pédagogique : expériences croisées en Francophonie** organisée en ligne par CREFECO, l'Organisation Internationale de la Francophonie : *Défis et enjeux de l'enseignement à distance. Point de vue didactique sur l'enseignement des langues*

14 novembre 2019 conférence plénière au sein de l'**Ecole doctorale francophone des Pays de Višegrad, Entre tradition et innovation dans les études françaises en Europe centrale**, Bratislava, Slovaquie : *La (jeune) recherche doctorale en didactique des langues – enjeux et perspectives*

15 juin 2019 conférence plénière au Forum des professeurs de langue française **Journées professionnelles des enseignants de langue (Constanta)** : *Le chercheur en didactique des langues. Positionnement et perspectives*

5 avril 2019 conférence plénière lors de la **Journée d'étude internationale (Faire) construire des biographies langagières en contexte de formation : objectifs, outils et modalités** (Université Stendhal, Grenoble, France) : *Les biographies langagières et la construction de la réflexivité enseignante*

20, 21 mars 2019 (Paris) participation à la réunion de l'**Organisation Internationale de la Francophonie** en tant que membre du Comité scientifique de l'Observatoire de la Langue française à l'OIF

27, 28 juin 2018 (Paris) participation à la réunion de l'**Organisation Internationale de la Francophonie** en tant que membre du Comité scientifique de l'Observatoire de la Langue française à l'OIF

1-2 juin 2018 conférence plénière au Forum des professeurs de langue française **Journées professionnelles des enseignants de langue (Brasov) : La recherche didactique : pièges et (quelques) solutions**

21-22 avril 2018 conférence plénière au Forum des professeurs de langue française **Partager pour s'enrichir (Iasi) : Place à la classe dans la recherche didactique**

10-11 novembre 2017 participation au **Colloque international L'image des langues. 25 ans après (Neuchâtel, Suisse)** : Se reconnaître en tant que locuteur plurilingue : changer de regard sur les langues et leur enseignement [en collaboration avec Mariella Causa]

10-11 novembre 2017 participation au **Colloque international L'image des langues. 25 ans après (Neuchâtel, Suisse)** : Les langues parlées dans la région de Dobroudja (Roumanie) : images discursives et effets de sens

15 septembre 2017 conférence plénière au sein de l'**Ecole internationale doctorale d'automne CORPUS**, organisée par l'Ecole Doctorale des Sciences Humaines de l'Université Ovidius de Constanta et l'Agence Universitaire de la Francophonie : Types de corpus, types d'approches discursives des corpus

16-17 juin 2017 communication à la **Conférence internationale du Département de Langues et Littératures Modernes et Sciences de la communication** de l'Université Ovidius de Constanta : **Métaphore, spatialité, discours**: Langue(s) maternelle(s) et identité(s) décomposée(s) : depuis Ovide jusqu'à nos jours

8-9 juin 2017 conférence plénière à la **Conférence des Ecoles doctorales de l'Université Dunarea de Jos de Galati** : De la problématique de recherche vers le corpus (et retour)

27 juin 2017 (Paris) participation à la réunion de l'**Organisation Internationale de la Francophonie** en tant que membre du Comité scientifique de l'Observatoire de la Langue française à l'OIF

8-9 septembre 2016 participation à la **réunion du projet européen Vers un Cadre européen commun de référence pour les enseignants de langues (Centre Européen pour les Langues Vivantes Graz, Autriche)** : Plurilinguisme et FLE dans l'espace européen. Le développement de la compétence de réflexivité enseignante par le biais des approches plurielles

13-19 juillet 2016 participation au **Congrès mondial des professeurs de français (Liège, Belgique)** : participant expert à la table ronde organisée par l'Agence Universitaire de la Francophonie **L'Université en contexte plurilingue**

Organisation de colloques nationaux et internationaux

Vice-présidente du Comité Scientifique du Congrès Européen de la FIPF Ensemble en français ! Réfléchir, échanger, agir sur le monde d'aujourd'hui et de demain, Bucarest, 4-7 septembre 2024

Membre du Comité Scientifique du colloque international De la formation linguistique à la formation professionnalisante : nouvelles démarches didactiques en contexte Asie-Pacifique, co-organisé par l'Université Pédagogique de Hô-Chi-Minh-Ville (Vietnam) et le Lidilem (Université Grenoble Alpes, Franța), 24-26 avril 2024, Ho-chi-Minh (Vietnam) <https://forlav.sciencesconf.org/resource/page/id/3>

Membre du Comité Scientifique du colloque international Didactique(s), plurilinguisme(s), mondialisation(s), organisé par l'ACEDLE, 17-18 novembre 2022, Aveiro (Portugal)

Présidente du comité d'organisation de l'Ecole internationale doctorale d'automne CORPUS, organisée par l'Ecole Doctorale des Sciences Humaines de l'Université Ovidius et l'Agence Universitaire de la Francophonie (Université Ovidius de Constanta, 13-16 septembre 2017)

Membre du Comité scientifique du colloque international La médiation en

didactique des langues : formes, fonctions, représentations (ACEDLE, Université de Bordeaux, France, janvier 2017)

Membre du Comité d'organisation du colloque international *L'université en contexte plurilingue à l'épreuve du numérique* (colloque mondial AUF Marrakech, Maroc, 12-13 novembre 2015)

Membre du Comité scientifique du colloque international *Les nouveaux enjeux et pratiques dans l'apprentissage des langues sur objectifs spécifiques - Recherche et Pratique, 23-24 octobre 2015, Université Pédagogique de Cracovie (Cracovie, Pologne)*

Membre du Comité d'organisation du symposion international *Le statut de la didactique du FLE comme discipline universitaire et de recherche* (CEREFREA, Bucarest, 8 juillet 2015)

Participation à des projets au niveau national et international

Membre de l'équipe du projet international Erasmus+ DILAN (Digital language and communication training for EU scientists), 2022-1-ES01-KA220-HED-000086749, <https://dilan4scientists.eu/> pour la période janvier 2023-décembre 2025

Coordonnateur activités partenaire UOC pour le projet Programme pour augmenter la performance et l'innovation dans la recherche doctorale et postdoctorale / *Program pentru creșterea performanței și inovării în cercetarea doctorală și postdoctorală de excelență-PROINVENT*, Contrat nr. 62487/03.06.2022 POCU/993/6/13 - Cod SMIS: 153299 pour la période juin 2022 – décembre 2023

Membre de l'équipe du projet international Teacher competences for pluralistic approaches financé par le Centre européen pour les langues modernes (CELV), Graz, Autrice pour la période 2020-2023 <https://www.ecml.at/>

Responsable scientifique du projet de l'Ecole internationale doctorale d'automne CORPUS, organisée par l'Ecole Doctorale des Sciences Humaines de l'Université Ovidius et l'Agence Universitaire de la Francophonie (Université Ovidius de Constanta, 13-16 septembre 2017)

Directrice du projet Master conjoint Français langue étrangère et plurilinguisme dans l'espace européen (Université Ovidius de Constanta, Université Stendhal Grenoble 3 et Université François Rabelais de Tours), projet financé par l'Agence Universitaire de la Francophonie pour la période 2015 – 2017.

Directrice du projet Utilisations du français langue véhiculaire dans les interactions en ligne des étudiants non-spécialistes du français. Propositions d'analyse et de didactisation, projet financé par l'Agence Universitaire de la Francophonie pour la période 2012 – 2014.

Affiliation à des associations scientifiques et professionnelles

Membre expert du Comité scientifique de l'Observatoire de la Langue française à l'Organisation Internationale de la Francophonie

Rédactrice en chef adjointe de la revue *Synergies Roumanie*, revue du Programme mondial de diffusion scientifique francophone GERFLINT), ISSN : 1841-8333, publiée sous le haut patronage de l'Ambassade de France à Bucarest et de l'Académie Roumaine (revue indexée B+) (2007-2013)

Réviseuse scientifique pour les revues: *Le français dans le monde. Recherches et applications (France), Signes, discours et sociétés, Synergies Pologne, Synergies Pays Baltes, Synergies Roumanie, Mélanges - Les Cahiers du Crapet (France), Travaux de didactique (France), Revue de l'ACEDLE (France), Annales scientifiques de la série de philologie de l'Université Ovidius de Constanta*

Membre du Centre de Recherches en Langues et Littératures Romanes LILIRO, Université Ovidius de Constanta

Membre du Conseil Scientifique du Programme Mondial AUF/FIPF Cultures d'Enseignement, Cultures d'Apprentissage

Membre associé de l'équipe de recherche DILTEC (Didactique des Langues, des Textes et des Cultures), Université Paris III Sorbonne Nouvelle

Principales publications

Livres

1. CISLARU, G. ; CLAUDEL, C., VLAD, M. (2020) : *L'Ecrit universitaire en pratique* (4eme édition revue et complétée), Bruxelles : De Boeck, col. Méthodes en sciences humaines, ISBN : 9782807328679 (224 pagini).
2. VLAD, M. (2015) : *Le plurilinguisme dans la formation universitaire des enseignants de langues. Compte rendu d'une expérience en contexte roumain*, Bucuresti : Editura Universitara, ISBN : 978-606-28-0276-9 (302 pagini).
3. VLAD, M. (2015) : *Le français économique par des textes. Itinéraires de lecture et de production textuelle en français langue étrangère. Deuxième édition revue et complétée*, Bucuresti : Editura Universitara, ISBN : 978-606-28-0328-5 (254 pagini).
4. VLAD, M. (2006) : *Lire des textes en français langue étrangère a l'école*, Louvain-la-Neuve : Proximités Didactique, Editions Modulaires Européennes, ISBN : 2-930342-88-9 (260 pagini).

Direction de volumes

1. BORG, S.; CHEGGOUR, M.; DESROCHERS, N.; GAJO, L. ; LARIVIERE, V. ; VLAD, M. (dir.) (2016) : *L'Université en contexte plurilingue dans la dynamique numérique*, Paris : Editions des archives contemporaines, ISBN : 9782813002471 (288 pagini).
2. CAUSA, M.; GALLIGANI, S. ; VLAD, M. (dir.) (2014) : *Formation et pratiques enseignantes en contextes pluriels*, Paris : Riveneuve, coll. Actes Académiques, série Langues et perspectives didactiques, ISBN : 978-2-36013-214-0 (412 pagini)
3. CAUSA, M. ; GALLIGANI, S. ; VLAD, M. (dir.) (2012) : *Formation et professionnalisation des enseignants de langues. Evolution des contextes, des besoins et des dispositifs*, Actes en ligne du colloque FICEL, DILTEC, EA 2288, Université Paris 3 Sorbonne Nouvelle <http://www.univ-paris3.fr/colloque-ficel-diltec-ea-2288-182882.kjsp>
4. CARETTE, E. ; CARTON, F. ; VLAD, M. (dir.) (2011) : *Diversités culturelles et enseignement du français dans le monde*, Grenoble : Presses Universitaires de Grenoble, ISBN : 978-2-7061-1703-9, (263 pagini).

Direction de numéros de revues

1. Co-coordonarea n. 67 al revistei *Recherches et Applications Le Français dans le Monde Didactique du plurilinguisme et formation des enseignants : contextes, dispositifs et perspectives* [împreuna cu Stephanie Galligani], Paris : Cle International (ianuarie 2020), ISSN : 0994-6632.
2. Co-coordonarea vol. XXX, 1/2019 *The Annals of "Ovidius" University of Constanța: Philology Series Special Issue: Papers of the Conference "Innovative Trends in Teaching Language For Specific Purposes In The Context Of The Current Social Instability" – INNO-LSP 2018*, consultabila pe Internet la http://litere.univ-ovidius.ro/Anale/volumul_2019_1.php, ISSN : 1223-7248 [împreuna cu Olivia Chirobocea]
3. CANDEA, M. ; CAUSA, M. ; CIUGUREANU, A. ; QUANQUIN, H. ; VLAD, M. (dir.) (2018) : *International Journal of Cross Cultural Studies and Environmental Communication*, vol. 1/2018, Corpus, Bucuresti : Editura Universitara, ISSN : 2285 – 3324.
4. Co-coordonarea n. 10 al revistei *Signes, discours et sociétés* (La métaphore dans les discours spécialisés), consultabila pe Internet la <http://www.revue-signes.info/sommaire.php?id=2921>, ISSN : 1308-8378 [împreună cu Codleanu, M. și Vasile, S.] (decembrie 2012)
5. Co-coordonarea n. 7 al revistei *Synergies Roumanie, Les langues de spécialité à la croisée des recherches et des cultures* [împreună cu Toader, M. și Pavel, E.] (decembrie 2012) ISSN : 1841-8333.
6. Co-coordonarea n. 7 al revistei *Signes, discours et sociétés (Représentations métaphoriques de l'univers environnant)*, consultabila pe Internet la <http://www.revue-signes.info/sommaire.php?id=2273>, ISSN : 1308-8378 [împreună cu Codleanu, M. și Vasile, S.] (iulie 2011).
7. Coordonarea n. 4 al revistei *Synergies Roumanie, Sciences du langage et*

Articles récents dans des numéros de revues

1. IONITA, A ; VLAD, M. (2024) : « Romanian Medecine Schools as Multilingual Spaces: Challenges in New Diploma Migrations », in *Íkala, Revista de Lenguaje y Cultura*, oct. 2024, vol. 29, <https://doi.org/10.17533/udea.ikala.356120>
2. VLAD, M. (2024) : « Les liens entre recherche didactique et interventions formatives dans l'espace institutionnel roumain. Quelques exemples », in *Le Français dans le Monde. Recherches et applications* n. 76, Paris : Cle International, ISSN : 0994-6632, pp. 103-115.
3. STERIU, L ; VLAD, M. (2023) : « La citation dans le discours journalistique satirique : entre norme et détournement. », *Dialogos*, vol. XXIV, nr. 40/2023, pp. 221-236, DOI: 10.24818/DLG/2023/40/15.
4. IONITĂ, A.; VLAD, M. (2023) : "Les pratiques langagières et communicatives des étudiants internationaux en formation médicale en Roumanie en situation de stage clinique à l'hôpital", *Analele Universității Ovidius din Constanța, seria Filologie*, pp. 201-225, <https://litere.univ-ovidius.ro/Anale/2023-volumul-1/II.%20Didactics/12.pdf>
5. IONITA, A; VLAD, M. (2022) : « Les (pluri)mobilités étudiantes : intégration, adaptation, réciprocité. », *Glottopol* [En ligne], 37 | 2022, mis en ligne le 01 juillet 2022, consulté le 29 juillet 2022. URL : <http://journals.openedition.org/glottopol/2090>
6. VLAD, M. (2021) : « Un master bilingue français-anglais pour la formation des enseignants de langues en contexte roumain. Prémisses, mise en place et enjeux » in *Le Français dans le Monde. Recherches et applications* n. 70, Paris : Cle International, ISSN : 0994-6632, pp. 172-183.
7. HAGI, V.; VLAD, M. (2021) : « Prescriptions et pratiques dans l'enseignement des langues en Europe centrale et orientale », *Recherches en didactique des langues et des cultures* [En ligne], 18-1 | 2021, mis en ligne le 03 mai 2021, consulté le 11 novembre 2021. URL : <http://journals.openedition.org/rdlc/8575> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/rdlc.8575>
8. GALLIGANI, S. ; VLAD, M. (2020) : « La formation des enseignants face aux nouveaux enjeux du plurilinguisme » in *Le Français dans le Monde. Recherches et applications* n. 66, Paris : Cle International, ISSN : 0994-6632, pp. 9-19.
9. VLAD, M. (2020) : « Former à l'enseignement du FLE dans des formations à vocation plurilingue : cheminements, ouvertures, enjeux » in *Le Français dans le Monde. Recherches et applications* n. 66, Paris : Cle International, ISSN : 0994-6632, pp. 52-62.
10. STERIU, L.; VLAD, M. (2019) : „De quelques marqueurs de reformulation dans l'écriture des mémoires de master en roumain langue maternelle et en français langue étrangère” in *Studii de Lingvistica* n. 9-2 *Les expressions metadiscursives dans les langues romanes : aspects syntaxiques, pragmatiques et sociolinguistiques*, Oradea : Universitatea Oradea, ISSN : 2248-2547, pp. 247-267 <http://studiielingvistica.uoradea.ro/arhiva-fr-9-2-2019.html>.
11. VLAD, M.; HAGI, V. (2019) : “Les langues parlées dans une école secondaire de Roumanie : effets de sens pour une meilleure prise en compte des langues premières des apprenants dans le parcours d'enseignement / apprentissage” in *Relais 4 Enseigner et apprendre en contextes plurilingues : quels aménagements et quelles modalités pour les langues premières/maternelles ?* (coord. Mabrou A., Mgharfaroui, K., Sabatier Bullock, C.), pp. 137-151.
12. VLAD, M. (2019) : « La didactique du FLE en contexte roumain : une discipline en quête de légitimité » in *Le Français dans le Monde. Recherches et applications* n. 66, Paris : Cle International, ISSN : 0994-6632, pp. 39-52.
13. VLAD, M. (2018) : « Un seul corpus, plusieurs approches complémentaires » in *International Journal of Cross Cultural Studies and Environmental Communication*, vol. 1/2018, *Corpus*, Bucuresti : Editura Universitara, ISSN : 2285 – 3324, pp. 35-45.
14. VLAD, M. (2018) : « Introduction » in *International Journal of Cross Cultural Studies and Environmental Communication*, vol. 1/2018, *Corpus*, Bucuresti : Editura Universitara, ISSN : 2285 – 3324, pp. 7-10.
15. VLAD, M. ; IONITA, A. (2017) : « Le roumain langue seconde chez les étudiants en mobilité de diplôme. Représentations et effets de sens » in *Mélanges Crapet* n. 38/1 *L'Eclectisme en didactique des langues et sociolinguistique : hommage à Francis Carton*,

